

# Arabic

## معلومات هامة إذا كان لديك أطفال دون سن ١٨ عاماً

معونة الطفل في أونتاريو (The Ontario Child Benefit – OCB) هي برنامج جديد يهدف إلى مساعدة العائلات منخفضة الدخل لمواجهة تكاليف تربية أطفالهم.

يحق للمقيمين في أونتاريو الذين تقل أعمار أطفالهم عن ١٨ عاماً الحصول على معونة الطفل في أونتاريو (OCB) اعتباراً من يوليو/تموز ٢٠٠٨ وذلك بحسب الدخل الذي يحققونه.

كي يحق لك الحصول على هذه المعونة، **يجب**:

- أن يكون لديك طفل دون سن الثامنة عشر من العمر
- أن تكون مقيماً في أونتاريو
- أن تقوم بتعبئة وإرسال ملف الدخل السنوي إلى مصلحة ضريبة الدخل
- أن تقوم بالتسجيل للحصول على معونة ضريبة الطفل في كندا (Canada Child Tax Benefit – CCTB)

ما تأثير هذه المعونة على المعونات التي تحصل عليها من الويلفير (Ontario Works)؟

- اعتباراً من الأول من أغسطس/آب، ٢٠٠٨ لن تستلم المخصصات التي يدفعها لك الويلفير ضمن بند الاحتياجات الأساسية، أو ملابس الشتاء أو مخصصات العودة إلى المدارس، لأطفالك الذين تقل أعمارهم عن ١٨ عاماً. وسيتم دمج هذه الفوائد كلها ضمن المخصص الشهري الذي يصرفه لك برنامج معونة الطفل في أونتاريو (OCB).
- يستمر برنامج الويلفير في تقديم المخصصات تحت بند المسكن، والمعونة الصحية ومعونة علاج الأسنان لأطفالك.
- اعتباراً من الأول من أغسطس/آب، ٢٠٠٨ لن يتم اقتطاع المخصص الإضافي لمعونة الطفل الوطنية (National Child Benefit Supplement – NCBS) من الشيك الذي يصرفه لك برنامج الويلفير.

هل ترغب في الحصول على المزيد من المعلومات عن معونة الطفل في أونتاريو؟

اتصل هاتفياً بدائرة العائدات [الضريبة] الكندية (Revenue Canada) على الرقم: ٤١٩٩-٧٨٩-٨٨٨-١، للمعوقين سمعياً  
١-٨٠٠-٣٨٧-٥٥٥٩

أو تفضل زيارة موقع الانترنت [www.OntarioChildBenefit.ca](http://www.OntarioChildBenefit.ca)

ARABIC